

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ አራተኛ ዓመት ቁጥር ፳
አዲስ አበባ ጥር ፳ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

24th Year No.20
ADDIS ABABA, 16th January, 2018

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፰፱/፪ሺ፲ ዓ.ም

ለአዲስ አበባ ቁራዎች ድርጅት ቦታ ማዛወሪያ እና ማዘመኛ
ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ ከፈረንሳይ የልማት ድርጅት የተገኘው ብድር
ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ.....ገፅ ፩ሺ፰፱

CONTENT

Proclamation No.1069/2018

French Development Agency Credit Facility
Agreement for Financing the Relocation and
Modernization of the Addis Ababa Abattoris Enterprise
Project Ratification Proclamationpage 1066

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፰፱/፪ሺ፲

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት
እና በፈረንሳይ የልማት ድርጅት መካከል የተደረገውን የብድር
ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

ለአዲስ አበባ ቁራዎች ድርጅት ቦታ ማዛወሪያ እና ማዘመኛ
ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል ፪ ሚሊዮን ዩሮ (ሰባ ሚሊዮን
ዩሮ) ብድር የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በፈረንሳይ የልማት ድርጅት
መካከል መሰከረም ዚ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመ
በመሆኑ፤

ይህንኑ የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ታህሳስ ዚ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም
ባደረገ ፩ሺ፰፱ ገፅ፻፱፻፱ በመሆኑ፤

PROCLAMATION No.1069/2018

**A PROCLAMATION TO RATIFY THE CREDIT
FACILITY AGREEMENT BETWEEN THE
GOVERNMENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND
THE FRENCH DEVELOPMWENT AGENCY**

WHEREAS, a Credit Facility Agreement between the
Government of the Federal Democratic Republic of
Ethiopia and the French Development Agency
stipulating that the French Development Agency
provide to the Federal Democratic Republic of
Ethiopia a credit facility in a maximum aggregate
amount of 70,000,000 Euros (Seventy million EUR) for
Financing the Relocation and Modernization of the
Addis Ababa Abattorirs Enterprise Project, was signed
in Addis Ababa on the 13th day of September, 2017;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives
of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has
ratified the said Agreement at its session held on the

28th day of December, 2017;

1067

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ህገ መንግስት አንቀፅ ፶፭ (፩) (፲፪) መሰረት የሚከተለው ታውጏል፡፡

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “ለአዲስ አበባ ቄራዎች ድርጅት ቦታ ማዛወሪያ እና ማዘመኛ ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ ከፈረንሳይ የልማት ድርጅት የተገኘው ብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፷፱/፪ሺ፲” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

፪. የስምምነት መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በፈረንሳይ ልማት ድርጅት መካከል መስከረም ፲፫ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመው የብድር ስምምነት ቁጥር CET 1058 01X በዚህ አዋጅ ፀድቋል፡፡

፫. የገንዘብና ኢኮኖሚ ትብብር ሚኒስቴር ስልጣን

የገንዘብና የኢኮኖሚ ትብብር ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ፭ ሚሊዮን ዶላር (ሰባ ሚሊዮን ዶላር) ብድር በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሰረት በስራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ስልጣን ተሰጥቶታል፡፡

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከተወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ጥር ፳፻፱ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም

ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “French Development Agency Credit Facility Agreement for Financing the Relocation and Modernization of the Addis Ababa Abattoris Enterprise Project Ratification Proclamation No.1069/2018”.

2. Ratification of the Agreement

The Credit Facility Agreement No.CET 1058 01X signed in Addis Ababa, between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the French Development Agency on the 13th day of September, 2017 is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Finance and Economic Cooperation

The Ministry of Finance and Economic Cooperation is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the credit amount of 70,000,000 Euros (Seventy million million EUR) in accordance with the terms and conditions set forth in the Credit Facility Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done of Addis Ababa, this 16th day of January, 2018

MULATU TESHOME (Dr.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC

REPUBLIC OF ETHIOPIA